



Фивы

себя именовать владетелем Фив и Афин совершенно так же, как Томас де Стромонкур именовал себя *dominus* 'ом (αὐθέντης) Солоны. По всемирной же известности Афин Отгон де ла Рош предпочел титуловаться по имени самого города — по крайней мере в официальных актах франки и даже сам папа называют де ла Роша *Sire d' Athènes* или *dominus Athenarum*¹ Этот весьма скромный титул «сир» извращен был греками на их языке в «кира» и вырос в их глазах в величественный титул *Megaskyr* (великий государь). Но ошибочно объяснять этот титул тем, будто им пользовались прежние византийские правители Афин, ибо последнее ничем не может быть подтверждено²

¹ В папских грамотах де ла Рош зовется неизменно: *Dominus Athenarum*; та же надпись выбивается и на первых монетах де ла Роша. *Nos Guis de la Roche, Sire d' Athènes* гласит грамота от 1259 г., о чем мы будем говорить ниже.

² Buchon (*Éclairciss.* р. 316) принимает это за доказанное совершенно произвольно. Μεγας κύρ отнюдь не византийский титул. Так именует франкского властителя Афин греческая морейская хроника (v. 223 и в др. местах). Де ла Роши титуловались только *Sire*, но никогда не *Grand Sire*, пока не сделались герцогами. Du Cange в своей *Hist. de CP.* I, 379 ошибается, когда высказывает догадку, будто де ла Роши в качестве генерал-адмиралов (*Mega Dux*) получили титул *Grand Sire* от франкских императоров; если бы дело обстояло так, то они, конечно, употребляли бы этот титул постоянно.